

修訂日期: 2009/04/22 發行日期: 2009/5/9

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 卍新纂續藏經 Vol. 26, No. 557

原始資料: CBETA 人工輸入, CBETA 掃瞄辨識

No. 557-A 心經一貫疏序

咄哉心兮成佛之種子造業之根株打開兮萬象森羅把定兮一塵不立勞我
釋迦老子指東話西說了四十九年却未嘗言著一字無聲無臭非色非空達磨問著不識直得
面壁如愚歷代祖師頭出頭沒說真說妄究竟龍頭蛇尾疑殺若許豪傑埋却多少英靈驀地撞
著依舊眼橫鼻直當時般若會上被那黃面老漢話作七華八裂說什麼五蘊六入十二處十八
界截不斷的葛藤却有六百卷傍出個不平之人喚作觀自在向鶯子道了幾個無字且喜掃踪
滅跡傳至中華故有心經遺世我
太祖高皇帝御製序等茲因存空法主問著不免打個之邊為公科出註出名曰心經一貫疏更
勞存公點綴倭文為之剗散乎斯邦以誨初學倘明眼者覩著不妨一咲嘆切不可放過始得
故序。

肯

正保戊子之秋書於長崎興福左寮客寓

明南都勅建寶華山護國聖化隆昌寺末法比丘益證自新謹識

No. 557-B 心經一貫疏科義

天台智者大師未釋經之初首判五重玄義者以其易曉旨趣故也復以科而科其文以其
易知分際也余遊講肆時目其諸經科疏唯此經義周而文簡雖註釋者頗多而科之者無幾故
學者不免泥於尋墨蔓然而失其一貫焉今不揣管見數古而科之俾初學者因科而得義得義
而忘言忘言則體真體真則融物融物則一貫豈非依文字而起觀照緣觀照而證實相三種般
若備矣哉雖然此尤被其中下若其上根睿智者猛然生信向未展卷之先橫金剛王寶劍脚跟
下一揮百雜碎便乃昂然而去豈非快哉說甚麼文字觀照實相色空乃至三科七大菩提涅槃
此乃真持揭諦揭諦波羅揭諦之人也其或未然姑且依科尋經自有忘言之日在或曰世尊應
機說教初非有意而成章段今乃剛編支離豈非拘律乎曰是何言耶佛為法王於法自在不
然而然自有意義融通焉故茲剗說熾然說三世諸佛一時說言辭句義無不脗符此豈有意而契
哉又如我土漢魏以來世智之人雖閭閻巷陌風景歌謠出乎不意皆中黃鍾大呂之音亦有起
承轉合之四法世智尚然矧佛智乎問此經佛說耶菩薩說耶曰按施護譯本世尊在靈鷲山中
入甚深光明定說三摩提鶯子請問觀自在菩薩說也即如法華會上大通智勝佛說法而十六
王子覆講之義故知此經是大品之要即佛說也大品雖六百之廣無非說個蘊處界入此經該
而綜之無不備矣此經以單法為名無人喻故真空實相為體空一切法故照見為宗因照而見
有因果故度苦為用能除一切苦故大乘般若為教相般若同時味故其餘玄談廣載諸疏今繁
不述。

△此經大科分為三段初立義分二解釋分三密結分立義分二初釋題次釋文初釋題。

No. 557

般若波羅蜜多心經一貫疏

唐三藏法師 玄奘奉 詔譯

明楚護國寺比丘 益證 一貫疏

舊說般若者智慧也波羅蜜者到彼岸也亦云度彼岸義含幽遠置而不翻謂生死此岸也涅槃彼岸也煩惱中流也假以智慧為楫而度之是謂智慧度彼岸按諸經論註疏有數十翻解釋般若之義無非聖人攝化假立名言也故曰但以假名字引導於眾生若膠乎度義而釋者且生死即涅槃煩惱即菩提智慧即無明無明即解脫又作麼生說度是故今按本經而推之即是深行觀行用力之名也蓋大乘用力之際離意識心絕凡聖解不落念慮非假思惟故無可名而名之強名謂之般若也波羅蜜多者即覺悟之號也覺悟即到彼岸欲達覺悟之理要在單提空印直趣直入忽然踢脫五蘊牢關拂散色空幻翳直得虛空粉碎大地平沉兩眼打開不見奚真奚妄孰聖孰凡固無生滅可得無垢淨可分無四諦可修無無明可盡無智得可得得涅槃之證斯時也佛亦不知名字而何強名喚作波羅蜜多到這田地喚般若作無明也得喚波羅蜜作生死也得喚生死作涅槃也得喚此岸作彼岸也得無適無莫隨處安名故曰佛說般若波羅蜜即非般若波羅蜜是名般若波羅蜜也心者即般若之本稱般若即心之異號有解此經是大品之心非也本經未言故此經至我中華凡五譯名各稍異其義無殊有本名般若波羅蜜多大明神呪經有本名摩訶般若波羅蜜多佛母經總言大智慧心也今從奘師所譯故名般若波羅蜜多心經經者徑也行必由徑故又常也般若非斷滅故又歷也故曰也須從這裡過始得又曰此經深固幽遠無人能到又仁王賢哲所說謂之經經緯天下五常故佛菩薩所說謂之經經緯至道真常故一貫者如線貫華故佛說法語如空華之亂墜所詮旨趣似貫而貫之故首尼跌宕靡不周遮今慮睹華而失貫故以科綸而引之庶使緣科而獲旨也疏者搜也通也搜其隱微之奧旨通乎曲渠之町畦俾得水無留滯焉故名一貫疏。

△次釋文四初舉能行之人二序所行法時三明因宗顯體四顯依法力用此四科大科科為立義分者立其一經之義旨也自觀自在菩薩至度一切苦厄句一卷心經備矣向下重釋前文故科為解釋分問餘經皆有序正流通之說此經無者何耶曰譯人從簡故也大品般若云爾時世尊在靈鷲山中入甚深光明定宣說三摩提竟舍利子白觀自在言若有人欲修學甚深般若法門者當云何修學此乃序也今經乃觀自在菩薩告而答之正宗也餘有流通具在大品詳焉。

初舉能行之人。

觀自在菩薩。

觀自在者有二說一化主以自而言二指他言若自若他無非行人也猶言舍利子若有人欲修般若之法門但看那觀自在之人他不以境觀不以智觀以觀觀者故得自在所謂將聞持

佛佛何不自聞聞此以入流忘所之觀至於生滅既滅寂滅現前有大自在故得名焉菩薩者梵語菩提薩埵華言道心眾生又云覺有情故凡有發六度萬行之道心覺念有情者均以此名而稱之。

△二序所行法時。

行深般若波羅蜜多時。

行謂能行之智深般若是所行之法此法深固幽遠非初心淺智彷彿而入之故曰行深時者非時侯之時所謂正恁麼時之時也般若波羅見前註。

△三明因宗顯體。

照見五蘊皆空。

因照而見是謂因果為宗破蘊顯空而得實相之體故科為因宗顯體照見者以微密之觀照破五蘊之銀山得見真如之性也夫蘊也者梵語塞健陀唐言陰謂色等五種陰覆真空故不得而洞徹焉以其智眼瞠昧故將菩提為煩惱以涅槃作死生黯然而莫求解脫焉今乃憤決然之智高提般若之空印印破五蘊之華覺悟真常之實性則若蘊若性本如來藏性真常中求於去來迷悟生死了無所得況五蘊乎故曰皆空。

△四顯依法力用。

度一切苦厄。

度者渡也一切苦厄者眾生處於五濁惡世依乎瓦礫荊棘之報土入乎四大革囊之報軀逐乎憎愛坑坎之識心故耳身心動作無非苦厄耳舊說八苦可知也此苦皆緣五蘊區宇而覆之起貪嗔山積癡愛海所以隔絕大道焉今依般若之空智披露當陽之性天踢倒貪嗔山塞却癡愛海一道坦然無罣無礙何苦之有哉斯乃般若之力用得度究竟於涅槃故科為依法力用也立義分竟。

△二解釋分三初釋五蘊皆空二辯釋空字以示真空三釋度一切苦厄初釋五蘊皆空二初召名二告釋。

初召名。

舍利子。

舍利子者佛之大智第一之弟子也母名舍利故曰舍利之子亦名身子又名鷲子其義可知此經貴乎智破五蘊故耳當機欲釋前文召名而告之。

△二告釋二初釋色蘊即空二合四蘊不異初釋色蘊即空二初比量二觀體釋。

初比量釋。

色不異空空不異色。

何以知其解釋耶蓋前文祇說個照見五蘊皆空然觀照之功密而難曉故落第二門頭重加解釋俾依文字而悟入焉猶曰舍利子我說五蘊皆空者何且將色之一字誨汝知之餘則可知也蓋此四大之身元是真空之中妄生之勞相猶如目視空華證勞而有空起空滅故曰色不異空色既依空而起當知空是色之體性既色其色則空亦不空故曰空不異色也此乃色空比

量而釋故曰不異無空不體色無色不顯空空色相推方便對待而釋也。

△二觀體釋。

色即是空空即是色。

此乃觀體指出也猶曰舍利子我說色空不異者蓋是比類而言汝勿惑其析色入空之義待其色滅顯空以落小乘之見其實體即色即空即空即色也何則且汝觀此四大之軀雖有百骸四支無非色也即此色身手舞足蹈出作入息就裏而推之求個影跡不可得況色質乎豈非色即是空耶復觀此空性之理視而弗見聽而無聞體物而不可遺既體其物矣則百骸四支身手舞足蹈出作入息無非色質而轉動於中求個空性了不可得又豈非空即是色乎身色如是餘色皆然是故佛說五蘊六入乃至山河大地明暗色空皆是如來藏中常住妙明不動周圓妙真如性汝以色空相傾相奪於如來藏而如來藏隨為色空周遍法界觀相元妄無可指陳觀性元真唯妙覺明妙覺明心先非水火故曰色即是空空即是色。

△二合四蘊不異。

受想行識亦復如是。

當云受不異空空不異受受即是空空即是受而不言者從略也此四者蓋緣妄認四大之身六塵緣影之心故耳領納前境則有受造作思惟故有想想念奔流如波相續謂之行含藏種子隨業死生謂之識此皆依色身妄執為有色既即空四蘊奚立故如前之色蘊然。

△二辨空字以示真空三初標真空體相二辨真空不空之妙三直說真空無一切法。

初標真空體相。

舍利子是諸法空相。

此又將五蘊皆空之空字辨立個真空之體相以起下文也猶曰舍利子我說五蘊皆空者汝將謂空其五蘊而更有餘法可空耶殊不知其五蘊空則諸法皆空諸法空則全真露全真露則知真空亦有體相焉。

△二辨真空不空之妙。

不生不滅不垢不淨不增不減。

此猶空其諸法又執頑空之見則航空滯寂而不捨以成焦芽敗種焉故又說出六個不字以顯真空不空之妙何謂不生且一念方生之際返觀生生之體性不見有能生之性亦不見有所生之情雖覺有生其實無生故曰不生如一念方滅之際亦未見有滅之去鄉故曰不滅方生方滅方滅方生皆是性清之中生生之理真空詎有情性哉儒謂性是情之生生之理而情是性中生生之意性具乎情而情含乎性性動是情而情靜是性性情二法尚不可得而聞焉矧有生滅可析乎故曰言妄顯諸真妄真同二妄真妄難分生滅何辨故曰不生不滅不垢不淨者且人之一念之間莫非具乎善惡無記之三法此乃生成法則故不思善而即思惡不惡而即善也善惡俱不思則墜於昏昏之無記今以善惡二法分垢淨者循其源也且一念興惡之際便有貪嗔癡愛詭譎奸淫面赧身浮聲佻語悖此乃修惡之生是謂垢也然此垢心雖惡固非真常之性緣情生故若實有之何故正興之際返推本性不見有惡聲惡臭而得耶故曰不垢若一念興善之

時便有親親賢賢存誠閑邪慈語柔音安詳徐步心爽身輕此乃善業之生淨也然此善心雖淨固非真常之法緣想生故何則此心若有善境現前見佛聞法緣善生想覺有淨心善境若無心非淨相故曰不淨此對俗諦而釋說此不垢不淨若在衲僧門下坐斷善惡兩途踏破死生關鍵直向毗盧頂上屙矢放尿有何垢淨可分耶不增不減者舊有在聖不增處凡不減之說若以聖凡而論之亦曰在聖不淨處凡不垢也蓋聖人雖聖其聖但以妙明不滅不生合如來藏而如來藏唯妙覺明圓照法界滅塵合覺故發真如妙覺明性而已於此性中又何常有增乎而眾生迷悶背覺合塵故發塵勞有世間相窒礙而矣於性又何常有減乎故曰具足聖人法聖人不知具足凡夫法凡夫不會聖人知即同凡夫凡夫會即同聖人故知性等虛空隨量而現器方則空亦方器圓則空亦圓虛空豈有方圓乎故知但出器心何有不聖噫真空之妙至矣哉固非言可及者也釋至此不覺投筆而笑曰即今生也垢也增也又說甚麼不生不滅不垢不淨不增不減復自一擲曰又添一點。

△三直說真空無一切法二初無凡夫法二無賢聖法初無凡夫法四初無五蘊二無六入三無六塵四無六識。

初無五蘊。

是故空中無色無受想行識。

自此以下又將十一個無字掃却聖凡之法以顯諸法空相也猶言舍利子我說諸法空相者蓋此真空之體性元具隨緣不變之妙故曰隨眾生心應所知量其實際理中元無一切法可得況五蘊乎故曰無。

△二無六入。

無眼耳鼻舌身意。

何謂六入而無耶且以眼入為言餘則可知如眼見色之時因明而有若無明來徒眼非見既無明來見亦非無若見性無云何見暗見明見暗明暗及色同是真空妙真如體因明暗等故發眼見緣眼見者故有明暗明暗二無見依何所是知明則同明暗則同暗空則同空色則同色何有眼入可分耶既無可分之眼五根皆然是故空中必無六入之實也。

△三無六塵。

無色聲香味觸法。

六根既無六塵不偶雖聞見分明無非一體實性鳥飛空無跡谷響石無聲雖有而無實也。

。

△四無六識。

無眼界乃至無意識界。

此無十八界也如眼色為緣生於眼識故有眼色識三種疆界立然不紊故眼不別聲色不交聽識性參差各分疆界故曰元依一精明分成六和合故有三六合成一十八界今乃根塵既無識性不生故無六識界也。

△二無寶聖法二初無寶法二無聖法初無賢法二初無緣覺法二無聲聞法。

初無緣覺法。

無無明亦無無明盡乃至無老死亦無老死盡。

此無十二因緣也三科掃盡已得人空尚有法在猶落法執故又掃出一切賢聖所修之法令得法空猶曰舍利子我前所說蘊處界入一切皆無者汝知之矣然有法見未忘將謂諸佛所說一切法門實有可修可證而執乎胸次間故難達其空理豈不聞佛說法者即非說法是名說法乎即如緣覺所修十二因緣之法蓋三世諸佛所說雖有三乘無非黃葉止啼而已其實了知自性之實體於中尚不可加諸一字矧百千法門乎故曰諸法寂滅相不可以言宣且如無明緣行之說蓋無明與真如同體如第二月真妄難分故曰真非真恐迷我常不開演祇緣最初不覺忽起動心成業識之由為覺明之咎故耳因明立所見分由興隨見立塵相分安布是謂無明不覺生三細境界為緣長六麤妄本無因著者是妄故著即無明不著即解脫也既悟真空之理如杲日之麗天何無明之有哉行由無明之晦昧霾邃生風動搖不息如波相續是謂無明緣行動則有息生機發識故曰行緣識由此識性入胎住胎藉以赤白二滴而成名色名謂識心色謂色質故曰識緣名色有此名色故有百骸四支眼如葡萄朵耳如新卷葉鼻如雙垂瓜舌如初偃月身如腰鼓顙意如幽室見六相具足識性得入故曰名色緣六入及至出胎眼色耳聲六處相觸故曰六入緣觸觸此六塵領納妍醜而有受受之於識心愛妍惡醜而有愛故曰受緣愛貪愛不捨便生取著而有取故曰愛緣取取著世間不出二十五有故曰取緣有既有其有必招未來之生故曰有緣生生則必有老死故曰生緣老死死生生死死蓋緣一念之無明妄想受生想妄受滅似轆轤之上下故成十二因緣若無無明則十一絕兆故曰無明滅則一切滅於性空中求個智愚不可得況無明乎既無無明何盡之有故曰亦無無明盡吁無明之過大矣哉行人豈不慎乎。

△二無聲聞法。

無苦集滅道。

此無四諦法也苦者三界二十五有之中隨業所受之報也集者三界八十八使百八煩惱造業之因也滅者出四住證偏真二乘之涅槃也道者念處正勤根力如意足三十七品助道法也此乃三界中人實因實果實修實證之法故曰四諦諦者誠然也蓋大乘真空實相之中元無苦可知集可斷滅可證道可修故曰無何則若達真性之人即入塗炭之際無非一介色身而受之矧此色身本空何苦之有哉即一念煩惱而起返觀煩惱之性元是真空幻然而起幻起幻滅真心不變何集有之如有所證之偏真何故又說化城非實耶即如寶所亦是真空寂滅之場萬劫不曾動著不曾離却何證之有道者方便建立對治法門如夢求蘇設諸方便夢破境忘方便烏用故無道可修雖然如是也須到那田地始得不可草草便恁麼去以致悔後無及矣。

△二無聖法。

無智亦無得。

智乃菩薩能行之智德得者所證之斷德也因中無智則至道難精果上無得則涅槃成謬其實際理中三世諸佛未許隻眼覷著那有許多名言習氣古云知是般事便休直得修證雙忘寂照不二何智得之有哉。

△三釋度一切苦厄句五初結前起後二引依法度苦證真之人三引諸佛依法自證以顯法不虛說四讚般若甚深五合前度一切苦句。

初結前起後。

以無所得故。

此結上文蓋緣一切無所得故證真常之樂是知懸崖撒手自肯承當之句決不浪施也。

△二引依法度苦證真之人。

菩提薩埵依般若波羅蜜多故心無罣礙無罣礙故無有恐怖遠離顛倒夢想究竟涅槃。

此般若之法門豈非無字話頭乎何則蓋此法門是個沒滋味的鐵酸餡使人嚼來嚼去將從前一切惡知惡見盡底吐却忽然嚼破舌根翻轉面皮方知此法不從人得提不起放不下不定拋不却萬慮千思如湯沃雪唯菩薩能而行之故得心無罣礙乃至顛沛造次覓起無踪豈非涅槃乎故曰究竟涅槃。

△三引諸佛依法自證以顯法不虛說。

三世諸佛依般若波羅蜜多故得阿耨多羅三藐三菩提。

過現未來得證無上正等正覺無非依此空印而已亦以此印印一切人豈謬說耶。

△四讚般若甚深。

故知般若波羅蜜多是大神呪是大明呪是無上呪是無等等呪。

故知此法有權有實有照有用能縱能奪能殺能活貴乎當人自肯耳能起猛然之信摧伏魔軍故曰是大神呪照破諸法皆空故曰是大明呪無生滅垢淨之對待故曰是無上呪究竟至於涅槃是無等等呪稱理而談不過如此且呪之一字又作麼生解說頌曰。

兩口無一舌 諸佛難分說 教中強明之

烏龜喚作鱉

△五合前度一切苦厄句。

能除一切苦。

猶曰舍利子我前說度一切苦厄者汝猶疑而未信直至說到此間始知諸佛菩薩利己利人度苦證真無不承此般若之力是謂能除一切苦解釋分竟。

△三密結分二初至囑起信二正說般若祕密之法總攝文字。

初至囑起信。

真實不虛。

諸佛所說有五語今所說者是諸佛之真語實語其如語不誑語不異語亦在其中矣聞者當深信而行之二正說般若祕密之法總攝文字。

故說般若波羅蜜多呪即說呪曰。

揭諦揭諦波羅揭諦波羅僧揭諦菩提娑婆訶

余釋此經未嘗不以意解而度之識見而索之故每註中皆有猶曰二字者以猶豫而得意也至此呪中直得口掛壁上故科為般若祕密之法無可釋焉何則蓋般若實相之法非以文字義理而入也貴乎保而行之自達其體故曰諸法寂滅相不可以言宣奈何世人重言而不重行故吾佛世尊成道之初經行樹下三七思惟尋念過去佛皆說三乘法故出廣長舌相說了若許不乾不淨的道理殃及兒孫蓋為中下者導入信門焉故曰但有言說都無實義說到至矣盡矣處方開無舌之口露出牙根吐露真言名之曰呪如金剛圈藜棘蓬使人吞吐不下可謂般若之極唱也每見註者或以神名而註之者有以軍中之密令而註之者有以螺螺之祝螟蛉而註之者此雖寓言而談恐非確意唯王索仙陀婆之喻稍近義焉今乃真而弗釋者蓋有自也若呪有如許之義譯者胡不譯耶蓋五種不翻者正是教中之直指三乘之捷徑也無汝湊泊處無汝穿鑿處又不可謂無法無義也何則若作無法無義會何故又呪病得瘳呪符得靈耶既不是無法無義畢竟說個甚麼道理響若是具大信力者不妨疑著然而執法者頗多今準此土五宗之義以明此呪焉惟明眼者證之可也如禪宗中雖有千七百則建立門庭無非無孔鐵錘擊碎虛空安容擬議卜度乎如僧問雲門十方薄伽梵一路涅槃門未審路頭在甚麼處門拈扇子云扇子撲跳上三十三天觸著帝鼻孔東海鯉魚打一棒雨似盆傾如此之言可解說得麼可作無義而會得麼若作無義語會不啻謗却雲門老漢亦謗却三世諸佛之法也又臨濟喫棒靈雲覩華香巖擊竹皆悟其道且道華竹棒等為他說個甚麼法若道無法可說何故平日不悟耶豈以此呪有別乎若禪宗能持此呪則不假話頭而疑之他日自有悟頭在是故禪宗不出此呪也天台宗者始於智者大師誦法華經至藥王品云是真精進是真法供養如來忽然大悟見靈山一會儼然未散是稱法華三昧然此數句經文祇說個精進供養尚未說著靈山之義何故得悟不契經旨耶真乃疑殺天下人悟後自謂得旋陀羅尼法門豈非呪乎然後以龍樹之偈而立宗故曰因緣所生法我說即是空亦名為假名亦名中道義故立三止三觀三諦圓融為觀行教人之如一中一切中無假無空無不中雙遮雙照又作麼生說個道理用何心思入此觀門若能一心持此呪者則不假止而常寂不假觀而常照豈非省力乎故台宗不出此呪也律宗者佛為七眾同制輕重開遮止作持犯是謂戒也初坐菩提樹下首說菩薩波羅提木叉十重四十八輕呼為心地法門又曰光明金剛寶戒此乃大乘戒也次為羅睺羅說沙彌十戒復因七群等比丘集制二百五十戒為彼小乘束縛其身歸乎心地也犯者莫非用呪而懺之豈非以呪為戒乎故律宗不出此呪也淨土宗者佛為韋提希夫人說十六重觀門俾伊變垢心而成淨土始以日輪懸鼓即心光之輪也終觀法身之佛即心佛也故稱無量壽即不生不滅之法身琉璃地即洞然瑩徹之心地何有外佛土而可得耶是知唯心淨土本性彌陀祇在當人一念耳蓋緣眾生妄念多途故指西方一路而繫念之無非萬法歸一耳又緣勢至不入圓通但以一心念佛故曰憶佛念佛現前當來必定見佛此乃以一佛之名融多途之妄使彼直入菩提焉若一切持呪豈與彌陀有別耶故淨土宗不出此呪也真言宗者蓋世尊說法有頓漸祕密不定之四教普攝群機故有顯

說密說說說不說說無非開示悟入佛之知見耳以密說為真言者固非偽言也口誦心忘直超漸次惜乎末世以真言為外術或呪持符水或呪藥餌或呪屍鬼乃至呪持木石蠱毒等無不應驗此乃隨心所現固非呪力也若知此驗之靈胡不呪佛成佛呪祖成祖耶呪來呪去偶然[口@力]地一聲摸著鼻頭方知我之真言非釋尊之真言也若誠然之真言宗者不妨入陀羅尼門開佛之知見也故知真言宗者即此呪也如上五宗攝入一門者蓋緣法住法位法幢隨處建立固非強言也若識法者自然不執門庭不擅宗旨故耳一為無量無量為一小中現大大中現小於一毛端現寶王剎坐微塵裡轉大法輪無入而不自得焉豈以名言而滯哉嘆呪之利大矣哉其可不盡心乎一貫疏以此。

般若波羅蜜多心經一貫疏(終)

No. 557-C

釋自新法諱益證大明湖廣荊州府江陵縣人受具戒於隆昌三昧和尚參禪宗乎黃檗隱元禪師奇哉遠逾數萬里航海得得而來乎我

大日本居二載於茲袖德山行棒之手藏黃檗陷虎之機余正保年中抵肥邦之長崎縣客居大光一日遊戲乎南京廟裡幸相見于此公觀夫浮華消盡真實獨存久讀間偶為相知所謂針芥相投也談於道常至夜半或頰頰而攘袂復一咲而冰泮加之續續尺鯉已垂數百好是所以為知己者也既而自公謂今年歸唐予茫然乃曰嗚乎世情之變態恰似一場傀儡昨擬東而今向西不覺令人好笑哉用捨進退一任兄之情逸雖然又不知一生何地再得相逢也余今有所望謂勞公註之而與一卷於心經蓋欲令是心益清淨而別後無去來之相無東西之異也豈此公出這乎一貫疏余靜觀其一文一字徹上徹下盡表裏精麤視昔人或偏于理或偏于事者皆當北面矣余喜而曰明明佛日照破昏衢朗朗慧燈至今不滅是生平之志而矣於中猶有箇銘于鉄肝何謂蓋般若實相之法非以文字義理而入也貴乎保而行之自達其體世人奈何重言而不重行矣果此公顛沛造次念佛讀經無行而不修可謂妙用無行而行真智無作而作故觀其相則生慚愧想聞其語則發菩提心噫余咄哉先賢古聖之行實雖目之於傳記尚且不修如今也乎即聽其言而觀其行於公與改是寔余所以加和點以為學士也豈愧其固陋是以書之末簡云。

明覺存空沙門釋宗信謹識